



Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 2019
(OR. en)

11626/19

ENV 725

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	6 Αυγούστου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	D063276/01
Θέμα:	ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της XXX για την τροποποίηση του παραρτήματος III της οδηγίας 2002/49/ΕΚ όσον αφορά τον καθορισμό μεθόδων αξιολόγησης των επιβλαβών επιδράσεων του περιβαλλοντικού θορύβου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - D063276/01.

σνημμ.: D063276/01



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, **XXX**
D063276/01
[...](2019) **XXX** draft

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της **XXX**

για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 2002/49/ΕΚ όσον αφορά τον καθορισμό μεθόδων αξιολόγησης των επιβλαβών επιδράσεων του περιβαλλοντικού θορύβου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της **XXX**

για την τροποποίηση του παραρτήματος III της οδηγίας 2002/49/ΕΚ όσον αφορά τον καθορισμό μεθόδων αξιολόγησης των επιβλαβών επιδράσεων του περιβαλλοντικού θορύβου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου¹, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα III της οδηγίας 2002/49/ΕΚ αναφέρεται στις σχέσεις δόσης-επίδρασης που πρέπει να εισάγονται με αναπροσαρμογές του εν λόγω παραρτήματος στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο.
- (2) Όταν εκδόθηκε η οδηγία, τα στοιχεία που ήταν σημαντικά από στατιστική άποψη και είχαν υψηλή ποιότητα ήταν αυτά που συγκεντρώνει η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (ΠΟΥ) στο πλαίσιο των κατευθυντήριων γραμμών για τον περιβαλλοντικό θόρυβο στον ευρωπαϊκό χώρο², όπου παρουσιάζονται οι σχέσεις δόσης-επίδρασης ως προς τις επιβλαβείς επιδράσεις της έκθεσης στον περιβαλλοντικό θόρυβο. Κατά συνέπεια, οι σχέσεις δόσης-επίδρασης που εισάγονται στο παράρτημα III της οδηγίας 2002/49/ΕΚ θα πρέπει να βασίζονται στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές. Ειδικότερα, όσον αφορά τη στατιστική σπουδαιότητα, οι μελέτες της ΠΟΥ βασίζονταν σε αντιπροσωπευτικούς πληθυσμούς και, συνεπώς, τα αποτελέσματα των μεθόδων αξιολόγησης θεωρούνται κατάλληλα, όταν εφαρμόζονται σε αντιπροσωπευτικούς πληθυσμούς.
- (3) Πέραν των σχέσεων δόσης-επίδρασης που αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ΠΟΥ, άλλες μελέτες ενδέχεται να δείχνουν διαφορετικά μεγέθη επίδρασης στην υγεία και άλλες συνέπειες για την υγεία, ιδίως όσον αφορά τις επιδράσεις του θορύβου από την οδική, τη σιδηροδρομική και την εναέρια κυκλοφορία σε συγκεκριμένες χώρες και υπό τοπικές συνθήκες. Θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικά οι σχέσεις δόσης-επίδρασης που καθορίζονται σ' αυτές τις μελέτες, υπό την προϋπόθεση ότι βασίζονται σε στατιστικά σημαντικές μελέτες, υψηλής ποιότητας.
- (4) Επί του παρόντος, υπάρχουν ελάχιστες διαθέσιμες γνώσεις για τις επιβλαβείς επιδράσεις του βιομηχανικού θορύβου, ώστε δεν είναι δυνατόν να προταθεί μια κοινή μέθοδος για την αξιολόγησή τους. Επίσης, δεν αξιολογήθηκαν οι ιδιαιτερότητες ανά

¹ ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 12.

² Environmental Noise Guidelines for the European Region (Κατευθυντήριες γραμμές για τον περιβαλλοντικό θόρυβο στον ευρωπαϊκό χώρο), World Health Organisation 2018, ISBN 978 92 890 5356 3.

χώρα και, συνεπώς, δεν θα μπορούσαν να περιληφθούν στο παρόν παράρτημα. Παρομοίως, ενώ διαπιστώθηκαν σχέσεις μεταξύ περιβαλλοντικού θορύβου και των ακόλουθων επιβλαβών επιδράσεων, δεν υπάρχουν επί του παρόντος τεκμήρια για τον προσδιορισμό κοινής μεθόδου για την αξιολόγηση των εν λόγω επιβλαβών επιδράσεων: Εγκεφαλικό επεισόδιο, υπέρταση, διαβήτης και άλλες διαταραχές του μεταβολισμού, γνωστικές διαταραχές στα παιδιά, πνευματική υγεία και ευεξία, ακουστικές βλάβες, εμβοές, δυσμενείς επιπτώσεις στις γεννήσεις. Τέλος, ενώ έχει τεκμηριωθεί η σύνδεση μεταξύ του θορύβου από τη σιδηροδρομική και την εναέρια κυκλοφορία και της ισχαιμικής καρδιοπάθειας, για τις δύο αυτές πηγές είναι πρόωρη η ποσοτικοποίηση του αυξημένου κινδύνου για ισχαιμική καρδιοπάθεια.

- (5) Συνεπώς, η οδηγία 2002/49/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 13 της οδηγίας 2002/49/EK,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα III της οδηγίας 2002/49/EK αντικαθίσταται από το περιεχόμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

- 1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2021. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.
Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.
- 2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

εξ ονόματος του Προέδρου
Karmenu VELLA
Μέλος της Επιτροπής